



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

Esta Ficha de Seguridad observa los estándares y requisitos reglamentarios de España y puede que no cumpla con los requisitos reglamentarios de otros países.

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : CODACIDE

Sinónimos : C10895395

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Adyuvante para pulverización de productos fitosanitarios

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Du Pont Ibérica, SL.
Avda. Diagonal, 561
E-08029 Barcelona
España

Teléfono : +34-93-227-6000

Telefax : +34-93-227-6200

E-mail de contacto : sds-support@che.dupont.com

Fabricante : CHEMINOVA AGRO, S.A.
Pº de la Castellana 257 -5º
28036 Madrid
España

Teléfono : +34- 915 530 104

Telefax : +34- 915538859

E-mail de contacto : www.cheminova.es

1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : +34-98-512-4395

: +34-91-562-0420 (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

No es una sustancia o mezcla peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE ó 1999/45/CE.

2.2. Elementos de la etiqueta

S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S20/21	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
S37	Úsense guantes adecuados.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
SP 1	No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

2.3. Otros peligros

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).
Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

no aplicable

3.2. Mezclas

Número de registro	Clasificación según la Directiva 67/548CEE	Clasificación de conformidad con el Reglamento (UE) 1272/2008 (CLP)	Concentración
--------------------	--	---	---------------

Aceite de colza (No. CAS8002-13-9) (No. CE232-299-0)

			95 %
--	--	--	------

Los productos mencionados arriba están en conformidad con REACH; el (los) número(s) de registro puede(n) no ser proporcionado(s) porque la(s) sustancia(s) está(n) exenta(s), no ha(n) sido registrada(s) aún bajo REACH o ha(n) sido registrada(s) bajo el ámbito de algún otro proceso reglamentario (biocidas, productos fitosanitarios), etc.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales	: Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Inhalación	: Sacar al aire libre. Consultar a un médico después de una exposición importante.
Contacto con la piel	: Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
Contacto con los ojos	: Sostenga abiertos los ojos y enjuáguelos con agua lenta y suavemente durante 15 - 20 minutos. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Ingestión	: Si la víctima está consciente: Enjuague la boca con agua. NO provocar el



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Consulte al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

sin datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada, Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo seco

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad : Chorro de agua de gran volumen

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

sin datos disponibles

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Use ropa de protección completa y aparato de respiración autónomo.

Otros datos : Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

: (en incendios pequeños) Si el área es expuesta a un incendio y si las condiciones lo permiten, deje que se queme por si solo, ya que el agua puede aumentar el área contaminada. Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Evitar el contacto con la piel y los ojos. Utilícese equipo de protección individual. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al : Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Utilícese un



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

medio ambiente

envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Si la zona del derrame es porosa, el material contaminado debe ser recogido para un tratamiento o una eliminación apropiada. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza

: Métodos de limpieza - escape pequeño Impedir nuevos escapes o derrames. Empapar con material absorbente inerte. Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.
Métodos de limpieza - escape importante Impedir nuevos escapes o derrames. Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13). Los derramamientos grandes se deben recoger mecánicamente (remoción por bombeo) para su disposición. Recoger y echar el líquido derramado en contenedores herméticos (metal/plástico). Recoger y contener el absorbente contaminado y el material del dique para su eliminación.

Otra información

: Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Eliminar, observando las normas locales en vigor.

6.4. Referencia a otras secciones

Equipo de protección individual, ver sección 8., Ver sección 13 para instrucciones sobre la eliminación.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

: Llevar equipo de protección individual.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

: Mantener el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Evitar el calor, la helada y la luz ultravioleta

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

: Ningún material a mencionar especialmente.

7.3. Usos específicos finales

sin datos disponibles

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

Si la sub-sección está vacía entonces ningún valor es aplicable.

8.2. Controles de la exposición

- Protección de los ojos : Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166
Pantalla facial conforme con la EN166.
- Protección de las manos : Material: Caucho nitrilo
Espesor del guante: 0,3 mm
Tamaño de guantes: Tipo de guantes estándares.
Índice de la protección: Clase 6
Tener a tiempo: > 480 min
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello. Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto. La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección. Los guantes deben ser inspeccionados antes de la utilización. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química. Guanteletas más cortas que 35 cm de largo, se debe usar debajo de la manga de la combinación. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón. El tiempo de adelanto depende entre otras cosas del material, del espesor y del tipo de guante y por lo tanto debe de ser medido en cualquier caso.
- Protección de la piel y del cuerpo : Traje completo Tipo 6 (EN 13034) Botas de goma de nitrilo (EN 13832-3 / EN ISO 20345).
- Medidas de protección : El tipo de equipamiento de protección debe ser elegido según la concentración y la cantidad de sustancia peligrosa al lugar específico de trabajo. Inspeccionar toda la ropa de protección química antes del uso. La ropa y los guantes deben de ser cambiados en caso de un deterioro químico o físico o si está contaminado. Solamente los manipuladores protegidos pueden estar en el área durante la aplicación.
- Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto. Para la protección del medio ambiente eliminar y lavar todo el equipo protector contaminado antes de volverlo a usar. Quítese la ropa/EPP inmediatamente si el material se va hacia adentro. Lávese muy bien y póngase ropa limpia. Se necesitan locales separados para lavarse, ducharse, cambiarse de ropa. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Protección respiratoria : Media máscara con filtro de partículas FFP1 (EN149)



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma	: líquido
Color	: amarillo claro
Olor	: característico
Umbral olfativo	: (valor) no determinado
pH	: no aplicable
Punto/intervalo de fusión	: -15 °C
Punto /intervalo de ebullición	: > 240 °C
Punto de inflamación	: > 193 °C
Temperatura de auto-inflamación	: >246 °C
Propiedades comburentes	: El producto no es oxidante.
Límites inferior de explosividad/ Límites de inflamabilidad inferior	: (valor) no determinado
Límites superior de explosividad/ Límites de inflamabilidad superior	: (valor) no determinado
Presión de vapor	: sin datos disponibles
Densidad relativa	: 0,9115
Solubilidad en agua	: emulsionable
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: no aplicable

9.2. Información adicional

Fis.-Qim./ otra información	: Ningún otro dato a mencionar especialmente.
-----------------------------	---

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
-------------------	--



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

- 10.2. Estabilidad química** : El producto es químicamente estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento, de uso y temperatura.
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas** : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
- 10.4. Condiciones que deben evitarse** : Proteger del frío, calor y luz del sol.
- 10.5. Materiales incompatibles** : Ningún material a mencionar especialmente.
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos** : Ningún material a mencionar especialmente.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda

DL50 / rata : > 5 000 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda

DL50 / rata : > 5 000 mg/kg

Irritación de la piel

Resultado: No irrita la piel

Irritación ocular

Resultado: Ligera o ninguna irritación de los ojos

Toxicidad por dosis repetidas

sin datos disponibles

Evaluación de la mutagenicidad

sin datos disponibles

Evaluación de carcinogenicidad

sin datos disponibles

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

sin datos disponibles

Evaluación de la teratogenicidad

sin datos disponibles



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad para los peces

CL50 / 96 h / *Salvelinus fontinalis* (trucha común): > 100 mg/l

Toxicidad para los invertebrados acuáticos

CE50 / 48 h / *Daphnia magna* (Pulga de mar grande): 354 mg/l

Toxicidad para los organismos del suelo

CL50 / 96 h / *Eisenia fetida* (lombrices): > 8 000 mg/kg

Toxicidad para otros organismos

DL50 / *Apis mellifera* (abejas): > 100 µg/b

12.2. Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad

De acuerdo con los resultados de los ensayos de biodegradabilidad, este producto es considerado como fácilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Bioacumulación

La bioacumulación es improbable.

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad en el suelo

Bajo condiciones de uso real el producto tiene un bajo potencial de movilidad en el suelo.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Valoración PBT y MPMB

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT). / Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

12.6. Otros efectos adversos

sin datos disponibles

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

Recipientes completamente vaciados que estén sin rasgaduras pueden ser tratados como residuos industriales, y posiblemente puedan ser reciclados. De conformidad con las regulaciones locales y nacionales. No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.

Envases contaminados : No reutilizar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR

- 14.1. Número ONU: no aplicable
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: no aplicable
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable
- 14.4. Grupo embalaje: no aplicable
- 14.5. Peligros para el medio ambiente: ninguno(a)
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios: Mercancías sin peligro según ADR/RID, ADN, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

IATA_C

- 14.1. Número ONU: no aplicable
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: no aplicable
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable
- 14.4. Grupo embalaje: no aplicable
- 14.5. Peligros para el medio ambiente: ninguno(a)
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios: Mercancías sin peligro según ADR/RID, ADN, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

IMDG

- 14.1. Número ONU: no aplicable
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: no aplicable
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: no aplicable
- 14.4. Grupo embalaje: no aplicable
- 14.5. Peligros para el medio ambiente: ninguno(a)
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios: Mercancías sin peligro según ADR/RID, ADN, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

- 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otras regulaciones : Tomar nota de la Directiva 2000/39/CE por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se requiere de una Evaluación de la Seguridad Química para este/estos productos
Consulte la etiqueta para la información sobre la evaluación de la exposición.



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731

SECCIÓN 16: Otra información

Otra información uso profesional

Abreviaturas y acrónimos

ADR	Acuerdo europeo sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE	Estimación de la toxicidad aguda
No. CAS	Número de registro CAS
CLP	Clasificación, etiquetado y envasado
CE50b	Concentración a la que se observa un 50% de reducción de biomasa
CE50	Concentración efectiva media
EN	Normativa europea
EPA	Agencia de Protección del Medio Ambiente
CE50r	Concentración a la que se observa una inhibición del 50% en la tasa de crecimiento
EyC50	Concentración a la que se observa una inhibición del 50% en el rendimiento
IATA_C	Asociación Internacional de Transporte Aéreo (Carga)
Código IBC	Código internacional para productos químicos a granel
ICAO	Organización de Aviación Civil Internacional
ISO	Organización Internacional para la Normalización
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
CL50	Concentración letal media
DL50	Dosis letal media
LOEC	Concentración mínima con efecto observado
LOEL	Nivel de efecto mínimo observable
MARPOL	Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques
n.o.s.	No especificado de otra manera
NOAEC	Concentración Sin Efecto Adverso Observado
NOAEL	Nivel sin efecto adverso observado
NOEC	Concentración sin efecto observado
NOEL	Nivel sin efecto observado
OECD	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OPPTS	Oficina de Prevención, Pesticidas y Sustancias Tóxicas
PBT	Persistentes, Bioacumulativas y Tóxicas
STEL	Valor límite de exposición a corto plazo
TWA	media de tiempo de carga
vPvB	muy persistentes y muy bioacumulativas

Otros datos

Lea las instrucciones de seguridad DuPont antes de utilizarlo.

Los cambios significativos de la versión anterior se denotan con una barra doble.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información más arriba está relacionada con el (los) material(es) específico(s) nombrado en esta y no es válida para tales materiales utilizados en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, o si el material es alterado o procesado, al menos que esté especificado en el texto.



CODACIDE

Versión 3.0

Fecha de revisión 18.11.2013

Ref. 130000017731